

AFRICAN JOURNAL OF LITERATURE AND HUMANITIES

vol.6- Issue 1

March 2025



www.afjoli.com

ISSN 2706-7408

URL: afjoli.com/index.php/2019/09/06/september-2019-issue-1-vol-1/.
Fatcat: fatcat.wiki/con ...Google: www.google.com/...Bing: www.bing.com/se... Yahoo: search.yahoo.co..

Links of indexation of African Journal of Literature Humanities (**AFJOLIH**)

Mirabel, DOAJ, Erihplus

<https://reseau-mirabel.info/ressource/7282/African-journal-of-litterature-and-humanities-AFJOLIH?s=fdx4cu>

<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/search.action?xs=AFJOLIH&tv=true>

<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info?id=506268>

https://doaj.org/publisher/journal?source=%7B%22query%22%3A%7B%22match_all%22%3A%7B%7D%7D%2C%22size%22%3A50%2C%22sort%22%3A%5B%7B%22created_date%22%3A%7B%22order%22%3A%22desc%22%7D%7D%5D%2C%22track_total_hits%22%3Atrue%7D

<https://doaj.org/toc/2706-7408>

<https://doaj.org/publisher/journal?source>



EDITORIAL BOARD

Managing Director and Editor-in-Chief:

Léfara SILUE, Associate Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Marketing Director:

Djoko Luis Stéphane KOUADIO, Associate Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Editor:

Paul SAMSIA, Associate Professor, Yaoundé 1 University (Cameroun)

Associate Editors:

Aboubacar Sidiki COULIBALY, Associate Professor, Bamako University (Mali)

ADJASSOH Christian, Associate Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

Anicette Ghislaine QUENUM, Associate Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

Boli Dit Lama GOURE Bi, Associate Professor, I.N.P.H.B, Yamoussoukro (Côte d'Ivoire)

Pierre Suzanne EYENGA ONANA, Associate Professor, Yaoundé 1 University (Cameroun)

Sarah Pech-Pelletier, Associate Professor, Université Paris Sorbonne Nord (France)

Advisory Board:

Philippe Toh ZOROBİ, Full Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

Idrissa Soyiba TRAORE, Associate Professor, Bamako University (Mali)

Nguessan KOUAKOU, Assistant Lecturer, E.N.S, (Côte d'Ivoire)

Justin Kwaku Oduro ADINKRA, Associate Professor, Sunyani University (Ghana)

Lacina YEO Senior, Associate Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Editorial Board Members:

Adama COULIBALY, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Alembong NOL, Full Professor, Buea University (Cameroun)

BLEDE Logbo, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Bienvenu KOUADJO, Full Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

Clément DILI PALAÏ, Full Professor, Maroua University (Cameroun)

Daouda COULIBALY, Full Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

DJIMAN Kasimi, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

EBOSSÉ Cécile Dolisane, Full Professor, Yaoundé 1 University (Cameroun)

Gabriel KUITCHE FONKOU, Full Professor, Dschang University (Cameroun)

Gnéba KOKORA, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Irié Ernest TOUOUI Bi, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Jérôme KOUASSI, Full Professor, University Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire)

Mamadou KANDJI, Full Professor, Cheick Anta Diop University (Sénégal)

Moussa COULIBALY, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

LOUIS Obou, Full Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Oscar Barrero Pérez, Full Professor, Catedrático, Universidad Autónoma de Madrid (Espagne)

Pascal Okri TOSSOU, Full Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

Philippe Toh ZOROBİ, Full Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

Pierre MEDEHOUEGNON, Full Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

René GNALEKA, Full Professor, University Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire)

Yao Jérôme KOUADJO, Full Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

Table of contents

	Pages
1- Psychoanalytical Reading of Post Brexit Socio-Political Discontent in Ali Smith's <i>Autumn</i> , Ténéna Mamadou SILUÉ, Maitre- Assistant, Université Alassane Ouattara, Bouaké (Côte d'Ivoire)	p.1
2- Critical Opinions on Multilingualism in Contemporary Algerian Theatrical Discourse, Khadidja NADI, and Warda HALLACI, University of May 8, 1945, Guelma (Algeria)	p.12
3- Exploration of Colonialism through Neo-Marxism and its Impact on Indigenous Ideologies in Ngugi wa Thiong'o's <i>The River Between</i> , Tedjani ZEGHOUE, University of Tamanghasset (Algeria) and Nour El Imane BADJADI, University of Kasdi Merbah (Algeria)	p.28
4- Private Tutoring For Primary School Pupils Between The Necessity Of Support And Social Changes "A Psychological Educational Social Approach" مقاربة "مقاربة" بين حتمية الدعم والتغيرات الاجتماعية "مقاربة" الدروس الخصوصية لتلاميذ الطور الابتدائي بين حتمية الدعم والتغيرات الاجتماعية "مقاربة" نفسية تربوية إجتماعية", Dr. Mihoub Noureddine, Dr. Khireddine Bouziane University of Shahid Sheikh Larbi Tebessi, Tebessa., (Algeria) and Dr. Abid Mohammed, University of Mustapha Stambouli Mascara, (Algeria).....	p.39
5- Écriture ou écopoétique à l'épreuve d'une convergence méthodologique en contexte postcolonial Africain, SANGARE Eldad Epse SEKA, Université de Bondoukou, Côte d'Ivoire.....	p.48
6- Controversias nominales y construcción de soberanía en el Sahara Occidental : un análisis de la Geopolítica de los topónimos, Odanhan Moussa KONÉ, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)	p.59
7- L'Américanisme à l'épreuve des grandes problématiques sociétales du XXI ^{ème} siècle, KOFFI Léon Yao Fidel, Université de Bondoukou et JOHNSON Kouassi Zamina, Université Felix Houphouët- Boigny.....	p.71
8- La ville comme personnage littéraire dans les œuvres africaines francophones, Marthe Prisca LETSETSENGUI, Université Omar Bongo, Gabon.....	p.82
9- Semiotics of Signifying Systems: A Study on the Formal Patterns of Metalanguages ,Abdelkader FEHIM CHIBANI, Mustapha STAMBOULI University-Mascara (Algeria).....	p. 93
10- Identifying Pros and Cons Development in Discourse: Case of Joe Biden's UN 2022 General Assembly Speech, Kouadio Mesmer N'ZI, Université Alassane Ouattara-Bouaké.....	p.103
11- Challenges of Humanities and Social Sciences in the Context of Digital Transformation تحديات العلوم الإنسانية والإجتماعية في ظل التحولات الرقمية, BENSOUOLA Noureddine, ASRI Fatiha and LAHCEN SEDDAR University of Mascara (Algeria)	p.114
12- Psychological Flexibility and Emotional Expression in Women with Breast Cancer, Dr. MEGATELI Naima, University of Lounici Ali Blida 2 (Algeria).....	p.122
13- Le Français comme Outil de Narration des Futurs Imaginaires Lakhdar DOURARI, Centre universitaire de Barika, Barika Algérie, Route de M'doukal, Barika 05001	p.134
14- La traduction et les interférences dans le contexte de la globalisation : étude comparative syntaxique et sémantique entre l'anglais et le français, FARES Oum Elghait, Docteur en littérature française de l'Université Sidi Mohammed Ben Abdellah de FES,.....	p.143
15- Psychological Disorders and Their Treatment in Islamic Heritage, Dr HAFSI. M. ABBAS (University Amar Telidji of Laghouat), Dr NADJAT HASSANE (University of Laghouat Algeria) and Dr Djradi hafsah (University of Laghouat Algeria)	p.159
16- L'écriture dramatique de l'apartheid dans <i>La Croix Du Sud</i> de Joseph Ngoue, Marie-Christine Arlette Bessomo Mvogo, University of KwaZulu-Natal.....	p.166
17- La vulnérabilité au prisme du roman marocain contemporain de langue française. Cas de <i>Casablanca Circus</i> de Yasmine Chami, Asma Laacouri (Doctorante), Université Ibnou Zohr.....	p.178
18- The Functioning of the Discourse of Pain: From Existential Emptiness to Transcendental Fragmentation in the Poetry of Latifa Harbawi, Wafa MENASRI, Nour Bachir University Center El Bayadh, (Algeria) and Rachid Aymen MEHDID, Tamanghasset University (Algeria)	p. 188

- 19-** The Role of Modernist Literature in Constructing a Hedonist Society, Abdelaziz MENCI, Echahid Cheikh Larbi Tebessi University, Tebessa, (Algeria)p.198
- 20-** Private Tutoring For Primary School Pupils Between The Necessity Of Support And Social Changes“*A Psycho Educational Social Approach*” مقاربة "مقاربة" الاجتماعية "مقاربة" بين حتمية الدعم والتغيرات الاجتماعية "مقاربة" نفسية تربوية إجتماعية " Dr; Mihoub Noureddine , Dr. Khireddine Bouziane, University of Shahid Sheikh Larbi Tebessi , Tebessa., (Algeria) and Dr. Abid Mohammed University of Mustapha Stambouli Mascara, (Algeria)..... p.219
- 21-** The Significance of Anthropological Method and Approaches in Academic Study of Museum, Religion and Culture, Anthony Okon Ben and Emmanuel Orok Duke, University of Calabar, Calabar – Nigeriap.228
- 22-** Dynamiques informelles et le pouvoir économique dans la filière du faux thon en Côte d'Ivoire, KAKOU Dominique Ariel, KAMBIRE Samy Francis and NOBA Tchetché Agnès, Université Alassane OUATTARA, Bouaké..... p. 240
- 23-** The Crisis of Traditional Values in Ola Rotimi's *the Gods are to Blame*, Dr. K. Guy Willson NANDO, Université Félix Houphouët Boigny, Cocody-Abidjan (Côte d'Ivoire)p. 253.
- 24-** Pratique du lien social à la bibliothèque universitaire de l'Université Alassane Ouattara : perception des usagers et opportunités, TRAORE Namon Moussa, Doctorant en sociologie du développement, Université Alassane Ouattara (Bouaké, Côte d'Ivoire) p.268
- 25-** The Role of Informal Communication in Activating the Communication Strategy of University Institutions: A Field Study at Kasdi Merbah University, Ouargla, Algeria, Abdelhalim TEBIB And Abdelkader BOUDERBALA, University Kasdi Merbah, Ouargla (Algeria)p.277
- 26-** Decolonizing the African Novel: Contemporary Reinterpretations of Colonial Narratives Through selected texts, Dr Bourama Mariko, Université Yambo Ouologuem de Bamako, Mali.....p.292
- 27-** Decoding Types of Code-Switching in *The Fortunes of Wangrin* by Amadou Hampaté Ba Dr. Dialifily DANSIRA, Part-time Lecturer- Université Yambo OUOLOGUEM de Bamako.....p.302
- 28-**The Fantastic and Love in Lobbo, A Songhay-Zarma Amour Courtois by Djado Sékou, Karim MAHAMANE KARIMOU and Ismael ZAKARI ISSAKA, doctoral students, Abdou Moumouni University (UAM), Niamey/Niger.....p.313
- 29-** Commerce bilatéral entre la république de Guinée Conakry et la Côte D'Ivoire, Ousmane Mamadou TOGOLA, Faculté des Sciences Economiques et de Gestions (FSEG) de Bamako de l'Université des Sciences Sociales et de Gestions de Bamako.....p.327
- 30-**La société civile face aux défis du renforcement de la démocratie et de l'Etat de droit au Mali (1991-2025), M'Baha Moussa SISSOKO, Dr en science politique & Dr en Droit Privé Chargé de Cours à la Faculté des Sciences Administratives et Politiques de Bamako (FSAP) et à l'Université Lumière Lyon 2 (France)......p.341
- 31-** Déficit communicationnel entre parents et adolescents dans l'éducation à la sexualité en milieu urbain abidjanais, HONHINLIN Camara, Université de Bondoukou (Côte d'Ivoire), Unité de Formation et de Recherches : Sciences Humaines et Sociales (UFR/SHS)p.353
- 32-**Masculinity Dynamics, Sustainable Communities, and Implications for Social Change: An Analysis of *The Purple Violet of Oshaantu*, Funmilola Kemi Megbowon, Department of Arts, Walter Sisulu University, South Africa.....p.407
- 33-**Déterminants socio-économiques de l'insertion professionnelle des personnes en situation de handicap physique dans la commune d'Abidjan (Côte d'Ivoire), Acho Rodrigue Stéphane, Doctorant, Département d'Anthropologie et de Sociologie, Université Alassane Ouattara (Bouaké).....p.427
- 34-**The Significance of the Ikenike Dance in Sustaining Urhobo Social Fabric and its Potential Contribution to African Educational Paradigms, Benjamin Obeghare Izu, Music and Performing Arts Department Nelson Mandela University, Gqeberha, 6011, South Africa.....p.447

Écocritique ou écopoétique à l'épreuve d'une convergence méthodologique en contexte postcolonial africain

SANGARE Eldad Epse SEKA
Université de Bondoukou, Côte d'Ivoire,
eldadsangare67@gmail.com

Résumé : Depuis sa naissance dans l'univers scientifique anglo-saxon l'écocritique continue de nourrir les réflexions sur sa conceptualisation. Des années 90 à nos jours, elle connaît une probable effervescence. Qu'il s'agisse de l'univers scientifique français avec la dénomination "écopoétique" ou celle des américanistes, l'écocritique demeure un moyen de transcription et de transposition des faits écologiques en littérature. Toutefois, la convergence entre ces deux écoles critiques ne révèle pas avec clarté la mise en substrat d'une démarche méthodologique avec tout l'appareillage nécessaire à l'analyse des textes. Le présent article propose donc des pistes de réflexion sur cette épineuse question.

Mots clés : écocritique, écopoétique, convergence méthodologique, contexte postcolonial

Abstract: Since its birth in the Anglo-Saxon scientific world, ecocriticism continues to fuel reflections on its conceptualization. From the 90s to the present day, it is experiencing a probable boom. Whether it is the French scientific universe with the name "ecopoetics" or that of the Americanists, ecocriticism remains a means of transcribing ecological facts into literature. However, the convergence between these two critical schools does not clearly reveal the establishment a methodological approach with all equipment necessary for the analysis of texts. The present article, then, proposes some thoughtful reflection on this thorny issues.

Keywords: ecocriticism, ecopoetics, methodological convergence, postcolonial context.

Introduction

La question de l'écologie marque la communauté scientifique au point où elle se meut en mouvement social voire en courant culturel. Cela donne le jour à la notion d'écologisme et d'écocritique dans des perspectives militantes et scientifiques. Le mouvement écologiste, protéiforme, s'inscrit alors dans une prise de conscience de l'état de la planète. L'écocritique s'intéresse ainsi aux préoccupations écologiques du globe terrestre en littérature. Par conséquent, cet aspect de la relation de l'écologie à la littérature, qui est aussitôt récupéré par les américanistes présentant l'évolution écologique en trois phases, à partir du champ américain. En ce sens, ils sont considérés comme les précurseurs de cette nouvelle théorie littéraire en construction. Saisir les contours de son émergence permet d'orienter la réflexion vers les tenants de la théorie américaine et française afin de souligner les mécanismes d'une écocritique à l'œuvre. Ce qui pourrait fédérer à la fois les écoles américaines, françaises et les autres en émergence par le canal de la recherche scientifique des différentes aires culturelles et écologiques des essais biotopiques. Pris dans leur

ensemble, les notions d'écocritique et d'écopoétique auraient donc les mêmes perspectives environnementales en littérature.

D'où le choix du titre de cet article : « **écocritique ou écopoétique à l'épreuve d'une convergence méthodologique en contexte postcolonial africain.** » L'objectif est de montrer en quoi la méthode écocritique africaine va au-delà d'un croisement des pensées tant américanistes que françaises? Quels sont les indices textuels régissant cette méthode écocritique africaine ? Quels en sont les tenants et les aboutissants dans l'analyse des textes quel que soit leur générique ? Autant de questions qui trouvent leurs réponses dans le contenu de ce travail proposé. Dans un argumentaire équilibré, nous présenterons les spécificités de ces deux écoles critiques afin de proposer une méthode écocritique partant des orientations de la perspective africaine dans ce monde multipolaire.

1. Vers une convergence des deux écoles critiques

1.1. Convergences du point de vue idéologique

Si les américanistes utilisent le terme écocritique pour rendre compte du rapport de l'homme à sa biosphère, les chercheurs français quant à eux, préfèrent le vocable écopoétique qui est légitime en matière d'assise méthodologique de l'écocritique cherchant ses repères théoriques en ce XXI^{ème} siècle. Dans cette optique les textes *État des lieux de la pensée écocritique française* (Stéphanie Posthumus, 2010, pp.148-154), et *Littérature et écologie : vers une écopoétique* (Nathalie Blanc et al., 2008/2 n°36, p.15-28.) témoignent de la présence des Français dans le débat des questions liées à l'écologie et du rapport de la littérature à l'écologie et l'environnement prise dans la symbolique structurelle, formelle et thématique. L'on observe donc une possible convergence de réflexion sur certains points soulignés par ces critiques, en dépit d'autres qui restent un peu implicites. Il y a énormément à s'interroger sur l'article de Stéphanie Posthumus qui révèle :

(...) Dans son livre, *Vers une esthétique environnementale*, Blanc fait appel à l'approche écocritique pour théoriser le paysage comme récit (75). Sans s'attarder sur le terme écocritique, Blanc met en évidence une approche dont l'interdisciplinarité, d'un côté, et la politique écologique, de l'autre, s'alignent sur les principes de la pensée écocritique. (Stéphanie Posthumus, 2010b, p.150)

À ce niveau, l'on ne peut pas concevoir le paysage comme un récit. Il peut être plutôt vu comme un thème rentrant dans le cadre de la théorisation d'écothème. Un récit est un récit, et un paysage en est un. Pour la théorisation écocritique, par exemple, un paysage peut se substituer en un écothème ayant plusieurs variantes dans un texte littéraire ou une œuvre d'art. Ainsi, dans cet écothème, il peut y avoir plusieurs écosèmes dont la rue, l'habitat, la lagune, l'air, la rivière, la mer, le lac, l'or, le pétrole pour ne citer que ceux-ci (des signifiants des éléments de la nature et de l'imagination de l'*Homo sapiens*). Il y a de ce fait un champ écothémique pouvant regrouper plusieurs

écosèmes en fonction des différents thèmes et idéologies écologiques et environnementaux abordés dans une œuvre d'intérêt général ou spécifique d'une ère/ et aire culturelle à une autre. Ces écosèmes peuvent devenir à leur tour des écothèmes selon l'angle d'analyse et l'objectif à atteindre en fonction de l'indice visuel, textuel ou scénique choisi. Tout ceci témoigne du fait que les spécialistes de l'écopoétique rejoignent les américanistes dans l'étude du rapport de l'homme à son environnement par la démarche thématique qu'ils proposent. Ils ne se dissocient pas de la voie utilisée par les anglo-saxons.

1.2. Convergence du point de vue poétique

D'une manière implicite, les américanistes et les écopoéticiens sont des spécialistes qui restent dans la perspective de l'analyse écocritique car, ils mettent au centre des préoccupations, des thématiques écologiques abordant les mêmes réalités américaines. Les catégories critiques qu'ils citent notamment l'animal, l'esthétique, la poétique et le paysage sont également abordées par la culture écologique américaine. Alain Suberchicot dans *Littérature américaine et écologie* le remarque : « l'écrivain se constitue ainsi en tant qu'auteur, en s'autorisant, pari difficile, mais exigence à l'égard de soi-même qui se donne pour but la mise en évidence d'une valeur intrinsèque du monde naturel ». (Alain Suberchicot, 2002, p.62).

De ce point de vue, signifions que l'école américaine et française partagent les mêmes exigences esthétiques en matière de transposition de l'espace écologique en littérature. Si la communauté française propose quatre (04) catégories critiques et que les américanistes en proposent sept, le constat est que tous convergent dans le sens de la représentation du monde écologique dans l'imaginaire. Les paradigmes, les signifiants et les objets sur lesquels portent les réflexions écocritiques sont les mêmes : la nature, l'homme, l'esthétique écologique, le paysage, l'urbanisme, la faune, la flore et l'industrialisation. Ici, ce qui manque aux deux écoles, c'est une démarche théorique et méthodologique cohérente qui peut être appliquée à toutes les aires culturelles. Il est évident, un espace écologique connaît une naissance (espace primaire, authentique), un apogée, un développement et un déclin (espace exploité et dégradé) et une renaissance et une reconstruction (espace nouveau et restauré). Cela témoigne une fois de plus, de la convergence de ces deux écoles critiques au sein de laquelle la même question de la préoccupation de la thématique animale est aussi analysée en littérature et les autres supports d'intérêt épistémologique en rapport avec le biotope.

Dans *Littérature et Environnement*. Pour une écocritique comparée, Alain Suberchicot soutient que les Etats-Unis ont découvert du pétrole en Alaska, mettant en danger la virginité des espaces et des populations animales ». (Alain Suberchicot, 2012, p.18). À ce niveau, l'on note les mêmes enjeux écologiques tant dans l'espace américain que français. Il y a un sens général incorporé

dans la littérature de ces deux écoles. C'est à juste titre qu'Alain Suberchicot expose la généralisation de l'étude écocritique : « La littérature environnementale, dans ses réalisations particulières, répond à des enjeux qui ne sont pas des enjeux particuliers du texte pris à un moment spécifique de son économie. Elle réagit, comme toute littérature, à des enjeux de sens qui sont généraux ». (Alain Suberchicot, 2012b, p.222.).

Au regard de ce qui précède, il convient de noter que le discours écologique dans le champ américain et français demeure le même, bien que l'école française parle plutôt en terme d'écopoétique. Dès lors, il y a une écocritique qui tisse sa toile dans la communauté scientifique et littéraire sans toutefois l'indiquer clairement en prenant des positions régionales. Alors, la convergence épistémologique de ces écoles critiques suggère des outils pouvant augurer une analyse des supports littéraires ou artistiques différents dans une perspective écologique à partir d'une démarche théorique et méthodique. Dans ce contexte, comment peut-on aboutir à une théorisation écocritique ?

2. D'une théorisation des aspects écologiques en littérature

Il peut y avoir une représentation et une présentation d'un espace écologique primaire, dégradé et restauré que peuvent mettre en scène des penseurs et les écrivains d'un continent à un autre. Ceci justifie pour l'étude la proposition d'une théorisation écocritique. Il prend en compte tous les aspects environnementaux sans discrimination d'école critique avec une démarche unique et sans *a priori*, répondant aux exigences des textes littéraires, des productions artistiques et des genres voisins.

Pour y parvenir, l'on s'appuie sur « *Ecocritique, écosémiotique et représentation du monde en littérature* » de Gabriel Vignola. Il indique que « *l'écosémiotique dialogue avec l'écocritique, notamment à travers les travaux de Timo Maran et de Wendy Wheeler* ». (Gabriel Vignola, 2014, p.1.) A partir de la définition de l'écosémiotique, l'on note que l'écosémiotique peut être, dans la perspective africaine une assise théorique des écosèmes et écothèmes à côté des biosèmes et biothèmes. Comme le cas de la méthode mythocritique avec ses schèmes, ses mythèmes, ses archétypes et ses symboles diurnes et nocturnes de l'imaginaire ou, chez Bertrand Westphal, avec ses trois principes d'analyses géocritiques (la spatio-temporalité, la transgressivité et la référentialité) il peut présenter des écothèmes et des biothèmes d'un imaginaire écologique avec ses principes méthodologiques. Ainsi, l'on propose les principes du primaire, du dégradé et du restauré (ces mots ont été des adjectifs substantivés dans le but de trouver les principes d'une écocritique) en partant des écothèmes, écosèmes, biothèmes et biosèmes indices textuels¹ permettant de mettre en lumière des

¹ L'on est parti du postulat linguistique à partir du sème étant la plus petite unité linguistique porteuse d'un sens afin d'indiquer les indices textuels porteurs d'un sens écologique ou environnemental déclinés par ces formules :

Les singularités de l'indice écocritique

représentations écologiques et environnementales présentes dans un texte littéraire et artistique (des référents textuels, scéniques et visuels). Cela révélera le sens écologique de l'œuvre afin de changer et corriger les attitudes à l'égard de l'écosystème et de l'environnement terrestre, aérien et maritime. De ce fait, la méthode écocritique que propose la perspective africaine va s'appuyer sur trois principes fondamentaux : le principe du primaire, du dégradé et du restauré.

2.1. Le principe du primaire

Le principe du primaire renvoie à une constellation de biothème et d'écothème à l'état originel d'un quelconque imaginaire. Cet essaim écosémique peut mettre en évidence des aspects écologiques authentiques, originaux et vierges sans agression des êtres humains représentés dans un texte littéraire ou artistique. Ainsi, un espace vert entretenu, un habitat urbain sain, une rue assainie, un espace commercial neuf et bien tenu, des espaces liquides purs (lacs, fleuves, rivières, lagunes, mers) sont à titre illustratif, des écothèmes primaires. Plus encore, une végétation vierge (forêts primaires, forêts sacrées, forêts classées, les parcs et réserves), les sols miniers inexploités (fer, or, manganèse, uranium, diamant, pétrole...) réfèrent aux biothèmes primaires. Ici, l'homme est un biosème (être biologique) conscient qui respecte, protège et conserve ces écosèmes. Il comprend et vit en symbiose avec tout ce qui l'environne. Il se situe à ce niveau dans une posture de sujets éco-responsable.

Au total, le principe du primaire conditionne l'être humain à opter pour une conscience pure et un espace vierge dans son mode de vie. Toutefois, ces écothèmes pourraient se muer en écosèmes exploités, pollués et dégradés. Un tel mécanisme de transformation du signifiant écosémique primaire en objet détérioré construit le principe du dégradé dans les psychés collectives et individuelles.

Eco - |logie|+ sème = Ecosème

Eco - |tope|+ sème = Ecosème

Bio - |logie|+ sème = biosème

Bio - |tope| + sème = biosème

Les globalités et les pluralités de l'indice écocritique

Eco - |logie|+ thème = Ecothème

Eco - |tope| + thème = Ecothème

Bio - |logie|+ thème = Biothème

Bio - |tope| + thème = Biothème

2.2. Le principe du dégradé

Les écothèmes primaires peuvent se transformer en écothèmes dégradés, une fois qu'ils sont agressés et détruits par les actions des hommes. Ainsi, se décline tout le sens du principe du dégradé. Ce principe met en relief tous les biosèmes et écothèmes défigurés et dégradés des écosystèmes de la biodiversité de l'humanité dans un texte littéraire ou une œuvre artistique. Dans cette logique, un espace vert violé, une rue de poubelle à ciel ouvert, un habitat urbain aux locaux délabrés, un espace commercial insalubre, des espaces liquides pollués peuvent constituer des écothèmes dégradés. Aussi est-il qu'un désert, une forêt déboisée, une savane, un fleuve pollué, un gisement de pétrole exploité, une forêt brûlée, un sol stérile, une plantation extensive dans une forêt, une forêt infiltrée et une mine d'or exploitée constituent des écothèmes dégradés.

Dans ce principe du dégradé, il y a des dégradations de fait (naissance d'un espace avec des anomalies/primaires, comparée à l'archétype originel), des dégradations de circonstance (catastrophes naturelles) et des dégradations provoquées (l'action volontaire ou involontaire de l'homme sur l'environnement contribuant à polluer la nature et à la dégrader sur tous les plans). En somme, le principe du dégradé renferme ou désigne un champ sémantique et lexical mettant en relief l'état de ce qui est détérioré, agressé, transgressé transposé dans un texte littéraire ou artistique. À ce niveau, toute identification dans une œuvre d'art d'un signifiant écologique représentant le caractère de ce qui a perdu son état originel, permet de cerner la portée du principe du dégradé nécessitant une réhabilitation et une restauration.

2.3 Le principe du restauré

Les écothèmes et les biothèmes dégradés, une fois réhabilités, protégés, restaurés et sauvegardés par la prise de conscience de l'être humain, ils construisent dans une œuvre littéraire ou artistique le paradigme du principe du restauré. À partir de celui-ci, l'être humain a pour rôle de réparer et restaurer ce qu'il a dégradé pour des raisons économiques et sociopolitiques. Ce principe recherche dans un texte littéraire ou une œuvre artistique tous les écothèmes qui visent à la restauration et à la sauvegarde de l'écosystème qui a été dégradé par l'homme. Dans cette logique, une rue salubre, un espace commercial propre, un espace vert protégé et bien tenu, des caniveaux curés, des habitats dans le respect de la politique d'urbanisation, des espaces liquides (fleuves, lagunes, rivières, lacs et mers) dépollués, une forêt reboisée, une savane reboisée, une forêt classée et sacrée, une réserve et un parc d'intérêt national et international, l'air dépolluée sont des écothèmes du principe du restauré dans une perspective écologique.

Somme toute, l'on retient que la configuration des espaces ruraux et urbains représente des écosèmes², biosèmes³, écothèmes⁴ et biothèmes⁵ primaires, dégradants/dégradés et restaurants/restaurés transposés dans une œuvre littéraire et artistique par un écrivain ou un artiste de nationalité quelconque.

3.La méthode écocritique : un cas de modélisation

La méthode écocritique telle qu'élaborée s'applique à tout objet ou tout signifiant en fonction de l'angle d'analyse escompté. Un chercheur peut retrouver le champ lexical ou la sémantique du principe du primaire, du dégradé et du restauré d'un texte à un autre dans une perspective écologique. La théorie écocritique indiquée permet donc de confirmer une démarche méthodologique mettant en substrat un imaginaire environnemental primaire, dégradé et restauré des différentes aires culturelles à prendre en compte dans les analyses scientifiques. De ce fait, l'on peut appréhender l'origine des objets et des éléments écologiques portant des strates environnementales. Mais, il y en a d'autres qui sont travestis et dénaturés dont une réhabilitation s'avère nécessaire. Ainsi, à travers un champ lexical et sémantique, l'on peut déceler dans un texte ou une œuvre d'art l'écosémie des différents principes de la méthode proposée. En guise d'illustration, relevons quelques écosèmes affiliés à chacun des trois principes portant ces champs particuliers à partir de ce schéma :

Le principe du Primaire = Un lexique spécifique avec des verbes **C**onstruire – **P**eindre – **P**rotéger gravitant autour des sèmes écologiques authentiques donnant la formule (CPP) dans une œuvre d'art ou un texte littéraire.

² La plus petite unité linguistique porteuse d'un sens écologique exprimée dans la singularité.

³ La plus petite unité linguistique porteuse d'un sens biologique déployée dans une spécificité.

⁴ La plus petite unité linguistique porteuse d'un sens écologique évoquée dans une généralité.

⁵ La plus petite unité linguistique porteuse d'un sens biologique restituée dans une pluralité.



+ (Ayant en commun)

- Le principe du Restauré = Un champ lexical manifestant des syntagmes autour des verbes **Construire – Peindre – Ravaler (CPR)**, **Construire – Mouiller – Nettoyer (CMN)**, **Planter – Arroser – Protéger (PAP)**, **Curer – Laisser – Emporter (CLE)** et **Acheter – Jeter – Nettoyer (AJN)**. Les formules écosémiques (CPR), (CMN), (PAP), (CLE) et (AJN) sont des capsules pouvant restituer la texture du restauré autour d'un champ lexical et sémantique traitant de la question écologique en littérature et dans les genres voisins.



- (Se séparant, détruisant ou amenuisant les objets du principe du primaire et du restaurer)



- Le principe du dégradé = Un champ lexical et sémantique gravitant autour des verbes **Construire – Peindre – Salir (CPS)**, **Construire – Ravaler – Salir (CRS)**, **Planter – Arroser – Couper (PAC)**, **Planter – Récolter – Jeter (PRJ)**, **Curer – Laisser – Polluer (CLP)** et **Acheter – Jeter – Salir (AJS)**. Les formules écothémiques de l'imaginaire du principe du dégradé (CPS), (CRS), (PAC), (PRJ), (CLP) et (AJS) sont des essais écologiques du système oppositionnel du principe du primaire et du restauré léguant ses figures alternées de l'environnement représentés en littérature et les genres voisins.

Schéma des différentes formules écologiques pouvant restituer l'écosémie d'une ville postcoloniale en guise d'illustration

Sur la base de ce schéma, le principe du primaire et du restauré sont des doublures écologiques de même nature qui participent à la compréhension originelle et traditionnelle du signifiant et de l'objet biotopique d'une ville. En plus de présenter la structure première des espaces urbains, ces principes permettent de peser et d'appliquer la méthode des écosémies du principe du dégradé à travers un texte et une œuvre d'art. Et ce, afin de saisir les causes et les conséquences psychologiques, philosophiques, mythiques, culturelles, écologiques et littéraires des changements des villes

africaines sous l'ère postcoloniale minée par les grandes crises sociales, politiques et sanitaires. Ici, l'écosémie primaire de la ville africaine transposée ou pas dans une œuvre littéraire ou un autre genre sera mise en asymétrie avec les contrariants écosémiques dégradants /dégradés ; restaurants/restaurés afin de retrouver l'originalité de l'objet construit, pensé et choyé par le génie des civilisations humaines d'une sphère culturelle à une autre. C'est ce qui explique une application au contexte urbain postcolonial constituant un objet d'étude de la méthode écocritique avec ses trois grands principes théoriques proposés.

Dans la perspective de la configuration de la ville, l'on s'en tient à l'écosème '*Rue*' afin de restituer le contenu de la méthode présentée comme premier cas de figure. À travers le projet d'urbanisation de l'Afrique entamé par les colons, l'on perçoit la matrice des premières cités et des rues primaires. Cet écosème importé par le système colonial dans l'espace traditionnel africain constitue une matière à réflexion. Dans ce contexte, le signifiant urbain (*Rue*) devient un écosème primaire pour tout indigène de l'époque car, il projette une configuration en harmonie avec les normes urbanistiques et écologiques des modèles occidentaux. Ces rues nouvellement construites par le colon sont assainies, bien entretenues et salubres. Il y a donc une esthétique primaire que révèle l'attitude du colon par la construction des premières cités modernes perceptibles à travers un imaginaire écologique en littérature. A partir donc d'un champ lexical désignant une rue propre et ses composantes (des caniveaux curés, des trottoirs salubres, des chaussées bien tenues, des égouts curés), l'on peut comprendre objectivement la restitution du principe du primaire représenté dans un texte.

Lorsque ce même champ lexical ou sémantique se mue en paradigme renfermant des écosèmes '*rue*' jonchés de tas d'ordures, poubelles à ciel ouvert, caniveaux obstrués par des ordures ménagères, égouts bouchés, des déchets plastiques tout le long des trottoirs et des chaussées, il y a alors lieu d'indiquer la présence d'une représentation du principe du dégradé dans une œuvre. L'écosème '*Rue*' peut être parfois transformé en urinoir donnant ainsi une symbolique du principe du dégradé dans l'espace environnemental urbain africain. Il y a, dès lors, des figures insalubres et salubres qui se côtoient dans l'imagerie écologique des citées africaines.

Le trajet lexical et sémantique des écosèmes symbolisant le caractère d'une '*Rue*' assainie (des égouts curés, des trottoirs et des chaussées salubres) peut traduire la transposition du principe du restauré en littérature ou en art. Cela démontre qu'un artiste ou un écrivain est susceptible de cristalliser les différents mouvements de l'écosème '*Rue*' dans une œuvre. Cet exemple peut également être appliqué à tout autre écosème dont ceux de la forêt et de la lagune.

L'écosème '*Forêt*' peut être analysé méthodiquement en s'appuyant sur les trois principes élucidés dans le cas du signifiant écosémique '*Rue*'. Une forêt authentique et vierge avec toutes ses

composantes notamment le couvert végétal et animal à l'état sauvage peut désigner un champ lexical du principe du primaire en littérature.

Par ailleurs, l'homme par ses activités liées à l'urbanisation, à l'agriculture et à l'industrialisation peut amener un auteur à construire dans une œuvre une sémantique d'un écosème '*Forêt*' détruit. Dans ce contexte, l'annihilation de cet écotope forestier entraînant systématiquement la dégradation du monde végétal et animal renvoie au principe du dégradé. Le champ lexical et sémantique reflété par des indices textuels tels que (forêt brûlée, forêt déboisée, extinction d'espèces animales - éléphant décimé, panda tué, rhinocéros chassés et lions tués -) désigne l'une des caractéristiques de ce principe du dégradé.

Si l'homme adopte une posture d'être éco-responsable en reboisant, en construisant davantage de parcs et réserves, en évitant les cultures sur brûlis (la cause de nombreux feux de brousse), en évitant le braconnage, il y a alors un discours du principe du restauré qui se met en place avec toutes ses variantes écosémiques. C'est le texte qui met donc en scène les variantes de chaque principe. En fonction du choix des axes sémantiques l'on peut identifier des indices écosémiques et écothémiques permettant de cerner l'univers écologique que les auteurs transposent dans l'imaginaire. Comment l'écosème '*Lagune*' restitue également la méthode écocritique dans la perspective africaine ? En ce qui concerne l'écosème '*Lagune*', son champ lexical et sémantique primaire est décelable par des signifiants tels que lagune authentique, originelle, saine représentés dans une œuvre. Dans cette optique, cet écosème '*Lagune*' jouit de son état idyllique et de sa symbiose avec l'être humain. Elle est un écosème pur, limpide et potable et ne subit donc aucune action néfaste de l'homme.

Les procédés textuels mettant en relief des éléments d'une lagune polluée, insalubre, nauséabonde, contaminée symbolise le principe du dégradé de l'écosème '*lagune*' convoqué en littérature. Cet imaginaire est représenté par un champ écosémique composé de paradigme comme des hommes déversant des poubelles, jetant des déchets et liquides toxiques, des hommes déféquant dans une lagune qu'un écrivain transcrit. Lorsque ce signifiant '*Lagune*' revêt son état originel et initial en passant par une restauration et une réhabilitation, se construit alors en littérature un paradigme du principe du restauré. Le champ lexical de l'écosème lagune restauré rime avec des actions de dépollutions, d'assainissements, de nettoyages et de surveillances des baies lagunaires.

Conclusion

En définitive, l'on retient que l'ensemble des travaux techniques et observations des chercheurs soulignés contribuent au rayonnement théorique et méthodologique de l'écocritique. Du point de vue poétique et idéologique, les deux écoles critiques convergent car elles ont en commun le signifiant 'nature'. Leurs centres d'intérêt demeurent le milieu ambiant de l'Omo sapiens. Posant les jalons d'une assise méthodologique avec tout l'appareillage requis, l'approche africaine postcoloniale vient à point nommé. Car, elle propose tout un dispositif et les outils techniques facilitant l'analyse de tout type de textes sous l'angle socio-écologique. L'application de ladite méthode avec ses principes du primaire, du dégradé et du restauré projette une configuration spatio-environnementale de la littérarité des textes. C'est par conséquent en cela que réside l'intérêt épistémologique d'une telle contribution scientifique.

Bibliographie

BLANC Nathalie et al. (2008/2 n°36), « Littérature & écologie : vers une écopoétique », *Ecologie & politique*.

BOUCHEZ Michael (2012-2013), *Le débat environnemental dans la littérature française contemporaine*, Mémoire de Master, Université de Gand, Faculté Lettres et Philosophie, sous la Direction de Pierre Schoentjes.

GLOTFELTY Cheryl et FROMM H. (1996), « The Ecocriticism Reader », Athènes & Londres, University of Georgia Press.

LATOUR Bruno (1991/1997), *Nous n'avons jamais été modernes. Essai d'anthropologie symétrique*, Paris, La Découverte.

POSTHUMUS Stéphanie (2010), « Etat des lieux de la pensée écocritique française », Université Mc Master, Ecozono.

SUBERCHICOT Alain (2012), *Littérature et environnement. Pour une écocritique comparée*, Paris, Honoré Champion.

SUBERCHICOT Alain (2002), *Littérature Américaine et écologie*, Paris, Harmattan.